

# 鎌倉交響楽団

## 第87回定期演奏会

2006年6月24日(土)

午後2時開演

鎌倉芸術館

【後援】鎌倉市教育委員会・鎌倉エフエム放送

## プロフィール

指揮 / 三原 明人 (みはら あきひと)



1961年東京生まれ。ヴァイオリン、ピアノ、作曲を学び、東京芸術大学でヴィオラを専攻、その後桐朋学園とウィーン国立音楽大学で指揮法を小沢征爾、秋山和慶、尾高忠明、カール・エステルライヒャー、ヴァーツラフ・ノイマン各氏に師事。さらにイタリアのアシエナでゲンナジ・ロジェストヴェンスキー、アッシジでモーシェ・アツモン、ドイツのハレでペリベルト・バイセル各氏に師事。1989年、オランダで行われた第2回キリル・コンドラシン国際青年指揮者コンクールで第2位、1993年ドイツ・ハレで開かれた若手指揮者育成のための「DIRIGENTEN FORUM」で最優秀ファイナリスト、1996年ボルトガルで行なわれた第8回リスボン国際青年指揮者コンクール第3位(1位なし)入賞。

在学中より東京室内合奏団を組織するなど指揮活動を始め、またヴィオラ奏者としても活躍。1985年ニューヨーク・カーネギーホール主催の現代日本作曲家コンサート、武満徹プロデュースの「ミュージック・トゥデイ」などに出演。その他サイトウ・キネン・オーケストラのメンバーとしてヨーロッパ・ツアーに参加などしていたが、1989年アムステルダムでチャイコフスキーの悲愴交響曲を指揮してデビュー。以降指揮活動に専念。

1989/1990のシーズン、ウィーン・フィルのコンサートでレナード・バンスターのアシスタントを務め、1991年よりオペラ作品などで外山雄三、広上淳一各氏のアシスタント、1996年ベルリン・フィル来日公演でクラウディオ・アバドのアシスタントを務めるなど研鑽を積みながら、ヨーロッパと日本を中心に活動。これまでにオランダ放送フィル、ドイツ・ハレ国立フィル、プタペストMAV響、リスボン・メトロポリタン管、フィンランド・クオピオ響、読売日本交響楽団、東京都交響楽団、日本フィル、東京フィル、東京交響楽団、札幌交響楽団、山形交響楽団、群馬交響楽団、神奈川フィル、名古屋フィル、オーケストラアンサンブル金沢、大阪センチュリー響、広島交響楽団などを指揮して、コンサート、TV、ラジオなどへの放送録音、CD・映画音楽製作など各方面から高い評価を得ている。名古屋二期会ではモーツァルトのオペラの演奏会形式上演を指揮、また東京国際音楽コンクール声楽部門優勝のアレクセイ・レプチンスキーのコンサートをサポートするなど、オペラの分野にも積極的に活動、1991年には愛知県立芸術大学管弦楽団指揮者として後進の育成にも努めた。

1997年フィンランド・クオピオ響を率いて日本公演を行い、13曲にも及ぶオール・シベリウス・プロを指揮して各方面から高く評価された。1998年にはブルガリアの名門ソフィア・フィル定期にデビュー、ベートーヴェン、ブラームスなどの交響曲でソフィアの聴衆を熱狂させた。2003年には阪神大震災被災児救援のためのチャリティ・コンサート「続けなければ続かない」(大阪)に出演、十河陽一作曲の新作「木漏れ日、そして祈り」(初演)などを指揮し、新聞各紙に大きく取り上げられた。2004年には京都フィル定期にて、ピニャオのマリンバ協奏曲の日本初演を含む現代音楽のみによるプログラムを指揮、特に武満の「トゥリー・ライン」とシェーンベルクの室内交響曲は京都新聞、音楽の友誌上で絶賛された。ソリストとの共演も多く、数多くの日本人アーティストの他、ライナー・ホーネック、ヤッコ・クサーシト(バイオリン)、トーマス・デューブショー・バック(チェロ)、ヨルマ・シルヴァスティ(テノール)、ヤッコ・リュハネン(バス)などから多大の信頼を寄せられている。今後の活躍が期待される、注目の指揮者の一人。

♪ 今回の演奏会にあたり、ご指導いただいた先生がたく敬称略♪  
新井久雄、木原重士、楠山光彦、小泉智彦、平林剛、松田義生

JURI et MODE

鎌倉市御成町11-2

(のやビル9F)

TEL.(0467)22-4105

茅ヶ崎市中海岸1-1-58

(大野ビル1F)

TEL.(0467)87-1145

# 鎌倉交響楽団第87回定期演奏会

Kamakura Symphony Orchestra The 87th Regular Concert

[指揮] : 三原明人  
Akihito MIHARA, Cond.

## 交響曲第4番変ロ長調作品60 Symphony No.4 in B flat major

L.van. ベートーヴェン  
L. van. BEETHOVEN

----- 休憩 Intermission -----

## 楽劇「ニーベルングの指環」より from "THE RING of Nibelungs"

① 森のささやき (楽劇<<ジークフリート>>より)  
Forest Murmurs from 'Siegfried'

② 夜明けとジークフリートのラインへの旅  
(楽劇<<神々のたそがれ>>より)  
Dawn and Siegfried's Rhine Journey from 'Götterdämmerung'

③ ジークフリートの死と葬送行進曲  
(楽劇<<神々のたそがれ>>より)  
Siegfried's Death and Funeral Music from 'Götterdämmerung'

④ 終曲 (楽劇<<神々のたそがれ>>より)  
Final Scene from 'Götterdämmerung'

R.ワグナー  
Richard WAGNER

# プログラム・ガイド

## ベートーヴェン 交響曲 第4番 変ロ長調 作品60

この曲はベートーヴェンの交響曲の中では第3「英雄」と第5「運命」に挟まれていることもあって比較的地味な存在に見えるが、力強さ・たくましさの中に、9曲の中でも特にロマン的な女性的ともいえる叙情感を持った名曲である。次の、結果的には第5番の作曲を中断してこの曲に専念し、ベートーヴェンとしては珍しく短時間で一気に書き下ろした作品だったようである。

また、かのシューマンは、この曲が「英雄」と「運命」の間にあることから「二人の巨人に挟まれた美しいギリシャの乙女」と評した。

この4番は当初あまり評判が良くなかった。その理由の一つは、楽器編成が3番「英雄」に比べ縮小された編成になっており、それまでベートーヴェンが次々と発表する作品において常に旧作を凌ぐ規模の拡大と表現力の増強を見せてきたのを知っている聴衆の期待を裏切ったからであると推測される。そしてその編成縮小は、この曲が「交響曲第2番」を愛好するオッペルスドルフ伯の依頼で書かれた作品なので、その2番に準じた規模にしたため、と言われている。

この曲が作曲された1806年は多作の年でもあり、ピアノ協奏曲第4番・ヴァイオリン協奏曲もこの年に作曲され、弦楽四重奏曲「ラズモフスキー」の作曲に着手した年でもあった。第3交響曲の作曲が始まった1802年頃からピアノ・ソナタ「ワルトシュタイン」「熱情」、唯一の歌劇である「フィデアリオ」などの名曲が生まれ、この時代は一般に「ベートーヴェンの傑作の森」というロマン・ローランに名づけられた名称で呼ばれている。

## ワグナー 楽劇「ニーベルングの指環」より

ワグナーの作った歌劇・楽劇は台本も全て彼自身が書き上げたものであるが、この代表的な大作「ニーベルングの指環」も例外ではなく、彼自身の1848年の台本着手から作品完成の1874年まで計26年をかけている。(一時中断し、その間「トリスタンとイゾルデ」「マイスター・ジンガー」などが作曲・初演されている。)

「ラインの黄金」を序夜として、「ワルキューレ」「ジークフリート」「神々のたそがれ」というそれぞれ独立した4つの楽劇から成り、実際には15時間ほどのこの曲の上演には4晩を要し、ワグナー自身は「三日と一夜の序夜のための舞台祭典劇」と書いている。そしてその初演は、ワグナーが自らのオペラの理想的な上演のために建設させたバイロイト祝祭劇場で「こけら落とし」として、そして現在も続いている「バイロイト音楽祭」の第1回目のプログラムとして、1876年8月にワグナー自身の演出とハンス・リヒターの指揮で行われた。

ところで「楽劇」とは、ワグナーによって創始されたオペラ様式の一つである。番号を付けての整理が可能な独立したアリア・合唱などをレチタティーヴォでつなげて構成したそれまでの伝統的なイタリアオペラに疑問を持ったワグナーは、劇の一貫した流れを尊重し、台本・音楽・演技・舞台などオペラの構成要素を融合したのである。

1枚  
4役!

# 横浜バンクカード

① キャッシュカード機能      ② ローンカード機能  
③ デビットカード機能      ④ クレジットカード機能

横浜バンクカードは、4つの機能をお任せ持った、とても便利な横浜銀行のキャッシュカードです。

お問い合わせ先  
ハローサービス TEL 0120-188-824  
鎌倉支店 TEL 0467-23-3131

【発行期間】  
発行日から発行日の半年間(1年未満)

横浜銀行

# プログラム・ガイド

ワーグナー自身はこの「楽劇」という言葉自体は好まなかったが、1859年作曲の「トリスタンとイゾルデ」以降の作品は「楽劇」と呼ばれ、その後のオペラに大きな影響を与えた。そして「楽劇」という呼称はリヒルト・シュトラウスやブッフツナーらに引き継がれている。

物語では、作者不詳の中世の英雄叙事詩「ニーベルングの歌」、北欧神話「エッダ」、その他の説話を合わせたもので、地下の小人族ニーベルング、地上の巨人、天上の神々、主神ヴォータンらが権力を象徴する呪いをかけられた黄金の指環をめぐる闘争をくりひろげる。ヴォータンが支配する神々とアルビヒラニーベルング族との争い、ヴォータンが人間に生ませた兄妹ジークムントとジークリンデの愛、娘ブリュンヒルデに寄せるヴォータンの父性愛、神々の没落を救うべく生まれた英雄ジークフリートの登場とブリュンヒルデとの愛、そしてジークフリートの死による神々の世界の終焉、までが描かれる。

ニーベルング（複数ではニーベルンゲン）とは「霧の国の人」のことで、北欧神話で「死人の国」、即ち冥界・冥土を表す「霧の国」に住む人を言う。またヴォータンは北欧神話の中に、ジークフリートとブリュンヒルデは「エッダ」の中に登場する人物である。

この曲の楽器編成は大規模な4管編成で、極めて多様な色彩的効果を出しており、ワーグナーが考案したと言われる楽器「ワグナー・チューバ」も使われ重要な役割を果たしている。

今日はこの4つの楽劇の中からのほんの一部、管弦楽曲に編曲された以下の曲が演奏される。

## ●第二夜 楽劇「ジークフリート」から

### ①「森のささやき」

この楽劇の中では唯一オーケストラ曲に編曲されている「ジークフリートが大蛇を退治する森の場面」を描写した音楽で、森のささやき・ざわめきが弦で、小鳥などが木管管で表される。

### ●第三夜 楽劇「神々のたそがれ」から

#### ②「夜明けとジークフリートのラインへの旅」

夜が明け、ジークフリートが英雄修行の旅に出かける。そして諸国を軽快に旅するジークフリートの勇姿を伝え壮大なライン賛歌となるが、音楽が静まると次第に不吉な響きが混じってくる。

#### ③「ジークフリートの死と葬送行進曲」

ジークフリートは、ライバルであり悪のヒーローとも言われるハーゲンに背中を槍で刺され、家臣に見守られる中で息絶える。周囲の人々はこの英雄の死を悲しみ、遺体は家臣たちに肩に乗せられ城に運ばれる。月の光の中、だんだん立ちこめる霧で葬列が見えなくなる。暗い重苦しい、そして荘厳な葬送行進曲が流れる。ワーグナーはそもそもこの「ジークフリートの死」を描きたかと思っており、この構想がついに「ニーベルングの指環」全体に拡大していったことを考えると、この葬送行進曲こそが構想夜から始まる「4つの楽劇」の集大成の意味を持っていると言えるかもしれない。

#### ④「終曲（フィナーレ）」

ヴォータンの娘でジークフリートの妻ブリュンヒルデとの出会いから始まり、ラインの大氾濫・ヴァルハラ城の炎上など、大オーケストラ演奏の「フィナーレ」は、それまで何度も出てきた「愛の救済のテーマ」で終結となる。

## 団員出演者名簿

常任指揮者：古谷 誠一 名譽団長：日比谷 平一郎 団長：山本 賢二	コンサートマスター：五味 俊哉 事務局長：田中 幸一 会計：曾根 民子	マネージャー： 芥川 敬/今城 信彦 榎本 圭三/蛸島 茂樹 森 久仁子
---	---	--

### 1st Violins

- 小原 浩子
- 河原 圭三
- 桐本 実
- 五味 晶子
- 五味 俊哉
- 高橋けい子
- 蛸島 茂樹
- 田代 優奈
- 富岡 陽子
- 中村 順子
- 山岡 祐介
- 油谷 伸一
- ※李 文佳

### 2nd Violins

- 新井 俊成
- 有田 静
- 石橋 智子
- 宇多 綾子
- 川西 清美
- 重兼 文恵
- 白木 千恵
- 菅井 直介
- 曾根 民子
- 高橋 良子
- 中橋美木子
- 馬場 潔子
- 八木 春江

### Violas

- 阿部 明美
- 石川 まり
- 渡島 純子
- 小原 克馬
- 根 成彦
- 佐々木敬史
- 田中 順子
- 中川 孝之
- 中村 恵
- 正木 基身
- 三門サカエ
- 水上 清

### Cellos

- 飯田 達男
- 梶 淳子
- 佐藤 洋子
- 重兼 寿夫
- 志村 苑子
- 鈴木 達広
- 中井 良樹
- 中野太一朗
- 西山 優子

### Double Basses

- 梅沢 定彦
- 大内 達郎
- 佐藤 正
- 中村 安孝
- 福島 晋哉
- 丸 陽子
- 矢野 健

### Flutes&Piccolo

- 菊川 秀夫
- 瀬島美奈子
- 曾根 美樹
- 高橋 弘子
- 中澤茉莉子

### Oboes

- 桑野 若菜
- 中橋 英純
- 山崎 一哉
- 山本 賢二

### Clarinets

- 内田千枝子
- 片山眞知子
- 鈴木 美緒
- 望月 俊哉

### Bassoons

- 鹿倉 健太
- 松本 祐子
- 三原 一真
- 矢吹 紀子

### Horns

- 芥川 敬
- 白井 賢司
- 明子
- 露木 亜希
- 前田百合
- 敏幸
- 宮崎 和之
- 山田 克彦

### Trumpets

- 津金 勝枝
- 福地 聡栄
- 森 久仁子

### Trombones&Tuba

- 有賀 功
- ※一ノ宮和之
- 桜井 貴志
- 瀬島 一海
- 府川 創作
- 煤孫さえ子

### Percussion

- 今城 信彦
- 太田 純
- 鈴木 真吾
- 高橋 正彦
- 糞田 俊之

### Harp

- 杉山 敦子
- 野畑 潤子

●：パートリーダー

○：団員

※：賛助出演

## Implant Center KAMAKURA



## 田中歯科御成町

インプラント・審美歯科

鎌倉駅西口みずほ銀行向かい・勝烈庵2階

TEL&FAX 0467-24-0882 <http://www.tanaka-dc.com/>

## 《製作・修理・毛替・販売》 弦楽器工房かわばた



TEL045-261-5300 〒231 横浜市中区花咲町2-77 大久保ビル2F ●営業時間/AM10:00~PM7:00 (日・祭休み)

鎌倉といえば・・・

# 鳩サブレー



**豊島屋** 鎌倉八幡宮前通り  
TEL 0467-25-0810(代)

世界で一番小さいデパート



## アトリエ K&T

古布ちりめんの香袋など  
オリジナル商品、かわいいもの、  
素敵なもの、  
両手いっぱい有ります!

営業時間 / 11:00 ~ 17:00 定休日 / 月、火曜日  
〒248-0003 鎌倉市浄明寺3-2-27 TEL.0467-22-2615



フリーダイヤル 0120-50-2615  
<http://homepage3.nifty.com/k-t/>



街にいい風 あなたにいい風

# SHONAN

湘南しんきん

<http://www.shinkin.co.jp/shonan/>

©EIZIN SUZUKI

鎌倉交響楽団 演奏会のご案内

### ♪第41回室内楽演奏会

日時: 2006年7月8日(土) 14時開演予定  
場所: 鎌倉生涯学習センター ホール 入場料: 無料  
曲目: 小編成のアンサンブルを予定しています。

### ♪第88回定期演奏会

日時: 2006年11月4日(土) 14時開演予定  
場所: 鎌倉芸術館 大ホール 入場料: ¥1,000-(全自由席・当日券有予定)  
曲目: サンサーンス: 「死の舞踏」  
フォーレ: 「ペリアスとメリザンド」  
ベリオリオ: 「幻想交響曲」  
指揮: 井崎 正浩

(有)関口調剤薬局

本店 横須賀市上町2-3  
tel.046-824-5885  
fax.046-824-9795

支店 横須賀市上町2-20  
tel.046-826-2350  
fax.046-826-2301

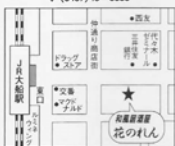
URL  
<http://sekiguchi-pharmacy.co.jp>

## 和風居酒屋 花のれん

▷ 営業時間 ◁

平日 PM4:30~AM12:00 休日 PM5:00~AM12:00  
大晦日・元旦 休業

☎(0467)46-0080



信頼と確かな技術の店

メガネの専門店

八幡宮前通り

## 森川眼鏡店

メガネの事ならなんでも相談  
お気軽に。

●遠中近多焦点レンズ  
●中近多焦点レンズ  
●近近用レンズ  
あなごに合ったメガネ  
を御調整致します。



佐藤 隆幸 指導  
〒226-0006 鎌倉市浄明寺149-1  
TEL.046-823-8253  
<http://ym-takuzo.com/>  
■練習時間: 19:00 ~ 19:30  
※10:00 ~ 1:00 予約受付  
■レッスン料: 1時間 2,000円

健保・労災取扱

## 大船接骨院

佐藤 元一  
大船駅東口ルミネ前  
サトウビル

☎0467(45)6700(代)

輸入楽譜専門店

速い...安い...親切...

全国すぐ発送します。



KAMAKURA  
MUSICA

カマクラムジカ

TEL.0467-24-8766  
FAX.0467-22-9755

〒248-0003 鎌倉市浄明寺2-1-33  
e-mail: info@kamakura-musica.com  
定休日: 木・祝日

クラリネット

レッスンしてみませんか?  
(フリータイム制)



横浜市戸塚区戸塚町3755-1-1-307  
川下方 TEL 045-865-4885  
片山クラリネット教室

耳鼻咽喉科、アレルギー科、神経耳科(めまい診療)

# 芋川耳鼻科クリニック

鎌倉・小町壺番館ビル3階 院長 芋川英紀

電話 (24)7273